



Finding out the proper way to weld. (Ryan Garza/Detroit Free Press/TNS)

5. She took an independent study to learn more, and then, she decided to teach other women how to weld. She created a nonprofit group and applied for grants to pay instructors and purchase equipment. Farr said she hopes to offer more welding workshops for women. Welding jobs, she said, are in demand.

DETAIL-ORIENTED

6. Welding has long been considered a dirty job, with smoke-filled air and sparks flying, which may be one reason why it has been seen as a man's job, said Cindy Weihl, a senior manager of public relations at the American Welding Society. But Weihl said there are many types of welding jobs – and some are quite different from the stereotypical image. The trade group is working to change the perception that it's a man's job – and recruit women. "Women," Weihl said, "tend to be better welders. They tend to pay more attention to detail and are patient."

7. Taylor, who has been welding for more than 30 years and is a former Detroit Public Schools instructor, said he believes that if

there are going to be more women in the industry, the attitudes of women – and men – must change. More women, he said, need the confidence to do the job; and more men need to accept women in the industry. "For a long time, people believed that men were the breadwinners and women stayed at home," he said. "But we live in a different world today. Women want to compete against us at work, and we have no choice but to welcome them. Men definitely have to change their mind-set."

READY FOR WORK

8. Taylor's students said they are eager to take on the challenge of welding. "When you think welding, you think it's a man's job," said Brittany Shepherd, 26. "You don't think about women doing it." The Detroit native said she's held several different jobs since earning her high school equivalency diploma: lifeguard, factory worker, home health care. Her dream, she

confidence confiance en soi, assurance / **to be the breadwinner** faire bouillir la marmite / **to compete against sb** faire concurrence à, rivaliser avec qqn / **to welcome** accueillir (avec bienveillance) / **definitely** vraiment / **mind-set** vision des choses, état d'esprit

8. to be eager to être très désireux de / **to take, took, taken on the challenge** relever le défi / **to earn** ici, obtenir / **high school equivalency diploma** attestation d'équivalence d'études secondaires / **lifeguard** sauveteur, maître-nageur / **factory worker** ouvrier / **home health care** ici, aide-soignante à domicile /

5. **to take, took, taken a study** suivre une formation / **to apply** ici, déposer des demandes / **grant** subvention / **workshop** atelier

6. **detail-oriented** méticuleux / **spark** étincelle / **senior manager** cadre supérieur / **to tend to** avoir tendance (à)

7. **former** ancien /



Petit rappel de grammaire: «For a long time, people believed that men were the breadwinners» (mais on n'y croit plus) cf. § 7

Notez la différence avec:

«For a long time people **have believed**» (on continue à croire)

added, would be to be an underwater archaeologist, but having a job as an underwater welder would be the next best thing.

9. And Daniela Hagen, who also is taking the class, said she wants to try to make a career of welding. "Now, anybody can do anything," Hagen, 23, said. "Any girl can do construction. Any girl can do plumbing. And any girl can do welding. It's not just for men. Women can do exactly what men can do. We just need to not be scared to try." ●

underwater sous-marin / **next best thing** meilleur second choix

9. **plumbing** plomberie / **scared** effrayé